

## A BUK KAI RA PROPET OBADIA

### *A Luluai i vaikilik pa Edom*

<sup>1</sup> A magit Obadia i ga gire. A Luluai God i ga biti ure Edom dari: Ave tar valongore ra varvai tai ra Luluai, ma di tulue tika na tultul pire ra lavur vuna tarai ma ra tinata dari: Avat a tut, ma dat a tut varurung ma ra vinarubu ure.

<sup>2</sup> Ea, iau ga vaikilik u pire ra lavur vuna tarai; dia manga milmilikuane u.

<sup>3</sup> A ngala na nuknukim ure mule u i tar tuam pa u, u ba u ki ta ra umana babang na vat ki, ma u kiki arama iat, ma u biti: To ia na tumak vairop iau?

<sup>4</sup> A dovotina, gala u purpururung arama iat da ra luar, ma u pait kaum po arama iat ta ra umana tagul, gala ina tumak vaba vue u marama, ra Luluai i ga biti.

<sup>5</sup> Gala ra umana tena nilong dia vut piram, ba ra umana tena varli ra marum, una virua tuna! Dave, pa diat a loalong bar upi diat a maur tuna? Ba ra umana tena varurue vuai na vain diat a tadav u, dave diat a nur vue ta umana vuai ra vain vang?

<sup>6</sup> Dia tar tikan tadav ra umana magit kai Esau, di tar peng pa kana lavur ngatngat na tabarikik ba di ga ive.

<sup>7</sup> A tarai par ba ava talaina ma diat dia tar korot vue u tuk tar ta ra langun iat; a tarai ba ava ga ki na malmal ma diat dia tar tuam u, ma dia tar

ongor pa u; diat dia en ra am magit dia kapi kun ure u; pa i matoto.

<sup>8</sup> A Luluai i biti dari: Dave, ta nam ra bung pa ina ubu vue bar ra umana tena kabinana kan Edom, ma ra minatoto kan ra luana Esau?

<sup>9</sup> Ma kaum lavur lebe, Teman, diat a ulai, upi da ubu vue ra tarai par kan ra luana Esau ta ra vinarubu.

<sup>10</sup> Ure ra varvabilak u ga vakaina turam Iakob me a vavirvir na turup u, ma da kutu vatukum vue u.

<sup>11</sup> Ta ra bung ba u tur vavale u, ta ra bung ba ra umana vaira dia ga mulue kana tabarikik ma ra tarai irairai dia ga ruk ta kana umana mataniolo, ma dia ilailam ure Ierusalem, u bula tikai ta diat.

<sup>12</sup> Ma koko u ga ta ra bung ba turam i virua tana, ma koko una gugu ure ra tarai Iuda ta ra bung ba di li vue diat i tana, ma koko una rararang ma ra tinata ta ra bung na varmonong.

<sup>13</sup> Koko una olo ta ra mataniolo kadiat kaugu tarai ta ra bung dia ki na malari tana; maia, koko una gugu ta kadia kinadik ta ra bung ba i tup diat, ma koko ava ra vue kadia tabarikik ta ra bung ba i tup diat i tana.

<sup>14</sup> Ma koko una tur ta ra nga bolabolo upi una ubu vue diat ba dia takap ta kana tarai; ma koko una tul tar diat ta kana tarai ba dia ki valili ta ra bung na varmonong.

<sup>15</sup> Tago ra bung kai ra Luluai i maravai pire ra lavur vuna tarai par; ra mangamangana ba u ga pait ia da pait ia bula piram; kaum mangamangana na lilikun taun ra ulum iat.

<sup>16</sup> Tago da ava tar momo ta kaugu luana i gomgom, damana ra lavur vuna tarai par diat a momo vatikai, maia, diat a momo, ma diat a tatata na pepe, ma diat a da pa dia ga laun.

*A Luluai i vangala pa Israel*

<sup>17</sup> Ma diat dia pila diat a ki ra luana Sion, ma ra luana Sion na gomgom tuna; ma ra tarai Iakob diat a vatur vake kadia lavur tiniba.

<sup>18</sup> Ma ra vuna tarai Iakob diat a da ra iap, ma ra tarai Iosep da ra birao na iap, ma ra tarai Esau diat a da ra timul a kunai, ma diat a birao pire diat, ma diat a vaimur diat, ma pa ta na na ki valili ta ra tarai Esau, tago damana ra tinata kai ra Luluai.

<sup>19</sup> Ma ra tarai maro Negeb diat a vatur vake ra luana Esau, ma diat bula mara Sepela ra gunan Pilistia; ma diat a vatur vake ra gunan Ephraim, ma ra gunan Samaria; ma Benjamin na vatur vake Gilead.

<sup>20</sup> Ma diat dia ki na vilavilau ta go ra kor ta ra tarai Israel diat a vatur vake ra gunan kai ra tarai Kanaan tuk tar Sarepta; ma ra tarai Ierusalem, nina diat dia ki na vilavilau aro Separad, diat a vatur vake ra umana pia na pal aro Negeb.

<sup>21</sup> Ma ra umana tena valaun diat a tutua rikai ta ra luana Sion upi diat a kure ra luana Esau; ma ra Luluai na vatur vake ra varkurai.

**A BUK TABU A MAULANA KUNUBU ma A  
KALAMANA KUNUBU**  
**The Holy Bible in the Kuanua language of Papua New  
Guinea**  
**Buk Baibel long tokples Kuanua long Niugini**

Copyright © 1882-1983 Bible Society of Papua New Guinea

Language: Kuanua or Tinata Tuna or Tolai (Kauana)

Translation by: Bible Society of Papua New Guinea

1882 Mark 1883 +Matthew 1885 +Gospels (with revised Mt. Mk) BFBS NSW  
Aux, Sydney 1891 +New Testament 1901 +New Testament (revised) BFBS,  
London Translated by James Chalmers and W.G. Lawes (LMS)  
1935 +New Testament [Repr +1942-1951] BFBS, London Translated by R.  
Lister Turner and J.B. Clark (LMS)

1959 +New Testament 1962 +Genesis 1964 +Psalms BFBS, London and  
Sydney 1971 1 Peter J. Palmer, Auckland 1973 +Bible (Repr 1974-+1991 BS  
in Papua New Guinea, [Port Moresby-Lae] Revised and translated by Percy  
Chatterton (LMS), assisted by Taunao Agaru, Reatau Mea, Morea Igo, Egi  
Raka, Puka Oala, Mavara Hekure, and Dago Morea

This translation is made available to you under the terms of the Creative  
Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it  
in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are  
licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,  
please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 31 Aug 2023

bbc5a26d-4db3-53f1-9593-2319b90317db